

2 0 1 9

ARABIC

(General)

Paper : 6.1

Full Marks : 80

Time : 3 hours .

*The figures in the margin indicate full marks
for the questions*

Answer **all** questions

1. Answer any *ten* of the following questions in

Arabic :

1×10=10

(a) فى أى سنة ولد محمد اقبال؟

(b) متى نشرت القصيدة جبل همالة؟

(c) أين لقي محمد إقبال الاستاذ السيد مير حسن؟

(d) من كتب المقالة "شاعر الإسلام الدكتور محمد

اقبال"؟

(e) من هو الدكتور كامل كيلانى؟

(f) هل انخدع الشيخ بكلام النمر؟

- (g) أين يعيش التمساح؟
(h) من هو مؤلف لكتاب "حجة الله البالغة"؟
(i) أين ولد عبدالحى بن فخرالدين الحسنى؟
(j) من هو السيد ابوالحسن على الندوى؟
(k) من كان المستشار الأول؟
(l) أين ولد الشيخ ولى الله الدهلوى؟

2. Answer the following questions in your own

Arabic :

2×5=10

- (a) ما ذا تعرف عن حيوان بلادك؟
(b) ما هى حيلة ابن آوى للانتقام من النمر و تخلص
الشيخ الهندى؟
(c) من كان سرتامس ارنولد و أين لقيه محمد اقبال؟
(d) ما ذا فعل شاعر الاسلام بعد أن زار مسجد قرطبة
و هل كان هو أول مسلم صلى فيه بعد جلاء
المسلمين؟
(e) ما هو أول مجموع شعر محمد اقبال و متى نشر؟

3. Answer any *four* of the following questions :

5×4=20

- (a) Who was الشيخ ولي الله الدهلوى? Discuss in brief about his contribution to Indo-Arabic literature.
- (b) Write a short biographical note on السيد ابوالحسن على الندوى with reference to his contribution in Arabic literature of India.
- (c) What do you mean by قصص هندية? Write in brief the moral teaching of Dr. Kamil Kilani as reflected in his الشيخ الهندى
- (d) Who was Dr. Mohammad Iqbal? Write a few lines on his النشيد الوطنى
- (e) What are the main themes of العتاب و جواب الشكوى of Allama Dr. Mohammad Iqbal?
- (f) What was the consequence of النهر as described in قصص هندية by Dr. Kamil Kilani?

4. Translate any *two* of the following into
Assamese or English :

10×2=20

[A]

ثم سافر إلى ألمانيا و أخذ من جامعة "ميونخ" الدكتوراة
فى الفلسفة ثم رجع إلى لندن، و حضر الامتحان النهائى
فى الحقوق، و انتسب إلى مدرسة علم الاقتصاد و
السياسة فى لندن، و تخصص فى المادتين و رجع إلى
الهند سنة ١٩٠٨م سالما غانما، ولما مرّ بصقالية فى
طريقه إلى الهند سكب على ترابها دموعا و قال قصيدة
افتتحها بقوله : "ابك أيها الرجل ادمعا لا دمعاء فهذا مدفت
الحضارة الحجازية".

[B]

"انّ أكثر الناس يجيئون إلى ليستظلوا بأغصاني فإذا
استراحوا من تعبهم، فماذا يصنعون؟ إنهم يتسلقون
(يصعدون) اغصاني، و يكسرونها و يغتصبون ورقى و
ينتهبون ثمراتى، ولا يتركون بلسة (تينة) واحدة، جزاء ما
أحسنّت إليهم، و كذلك يصنعون بأترابى من بنات الضرف

(هكذا يفعلون بمن ولد معى من شجر التين). الرأى عندى
ان يأكلك النمر! لأن الرجال من امثالك جنس لا يثمر فيه
المعروف:-

[C]

قد خلف الامام الدهلوى اثارا قيّمة باللغة العربية و
الفارسية من مؤلفاته و على رأس القائمة كتابه " حجة
الله البالغة " الذى عرضت فيه الشريعة الاسلامية و
اسرارها بالحجج القوية و يشمل ابواب الايمان و
العبادات و المعاملات و الأخلاق و الاجتماع و المدنية و
السياسة بترابط و اتزان كانه عقد منظوم و حلقات
سلسلة مترابطة و هذا عداما له من كتب جليلة على
الفقه و الحديث و التفسير و أصول هذه العلوم و
السلوك و الكلام و العقائد ما تدل على سعة نظره و
غزارة علمه .

5. Explain with reference to the context any *two* of the following : 10×2=20

(a) و شعر كأن هذا المسجد العظيم يشكو إليه حرمانه
من سجود المؤمنين و جوّ قرطبة يشكو إليه بعد
عهده من الأذان وظماً الى ذلك .

(b) و لكنّ الشاعر الاسلامي الغيور رفض دعوتها ،
و ابى ايضاً ان يزور جامع باريز .

(c) لقد سمعت يا صاحبي كل ما قاله المستشارون
فى امرك ، و رأيت كيف اجمعوا (اتفقوا) على
ذلك ولم يقل احد منهم كلمة يمتدحك بها ،

(d) "ما ذا تعنى (ما ذا تقصد)؟ كيف كنت فى القفص؟
و إلى أى جهة كنت تنظر ، يا أبا رقاش؟
